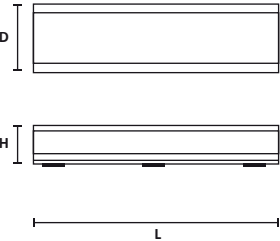
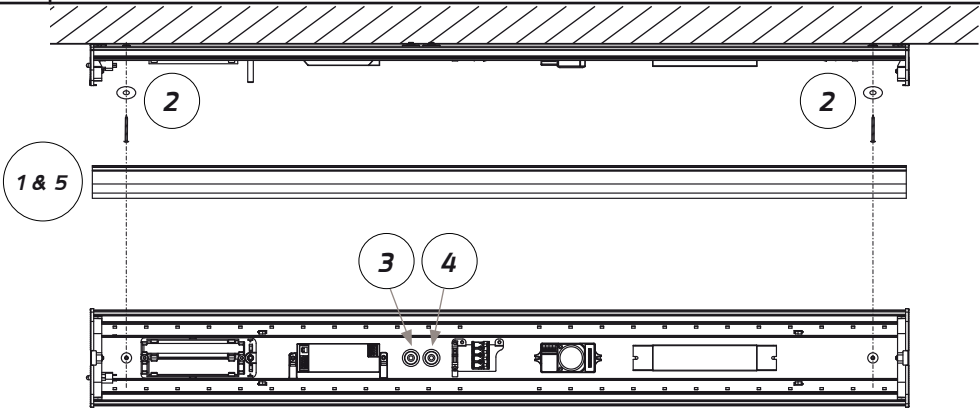


SEAL
SEAL SENSOR

CE RoHS 220-240V 50/60Hz LED 3000K IP44

	SPECIFICATIONS / SPESIFIKASJONER / SPECIFIKATIONER / TEKNISET TIEDOT					
	ITEM	KELVIN	WATT	LUMEN	IP	L x D x H
	SEAL	3000K	21W	2000lm	IP44	613 x 144,5 x 61,5 mm
	SEAL SENSOR	3000K	22,5W	2000lm	IP44	613 x 144,5 x 61,5 mm
	SEAL	3000K	40W	4000lm	IP44	1213 x 144,5 x 61,5 mm
	SEAL SENSOR	3000K	41,5W	4000lm	IP44	1213 x 144,5 x 61,5 mm
	SEAL	3000K	57W	5800lm	IP44	1513 x 144,5 x 61,5 mm
	SEAL SENSOR	3000K	58,5W	5800lm	IP44	1513 x 144,5 x 61,5 mm

EN: MOUNTING
NO: MONTERING
SE: MONTERING
FI: ASENNUS



- EN:**

 - Open diffuser.
 - Fix the base on the surface with screws.
 - Pull in the power cord through the gasket.
 - Connect the power cord on the terminal correctly.
 - OBS: Earth cable must be connected.
 - Assemble the diffuser.
- NO:**

 - Åpne diffusor.
 - Fest basen på overflaten med skruer.
 - Trekk strømledningen gjennom pakningen.
 - Koble strømledningen på klemmer riktig.
 - Monter diffusoren.

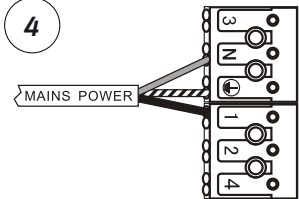
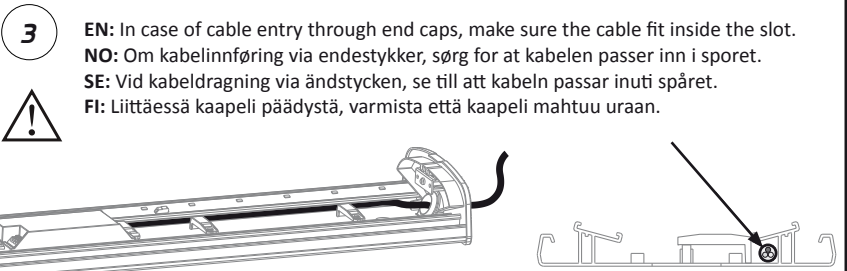
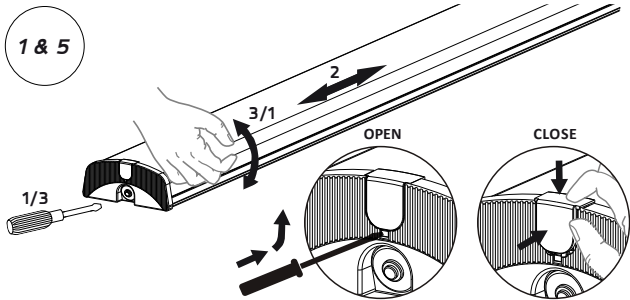
OBS: Jordkabelen må være tilkoblet.
- SE:**

 - Öppna diffusorn.
 - Fäst basen på ytan med skruvar.
 - Dra nätsladden genom packningen.
 - Anslut strömkabeln i klämmorna.
 - Montera diffusorn.

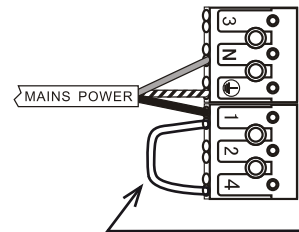
OBS: Jordkabeln måste anslutas.
- FI:**

 - Avaa häikäisysuoja.
 - Kiinnitä runko ruuveilla.
 - Vedä virtajohto tiivisteeseen läpi.
 - Liitä virtajohto liittimeen oikein.
 - Asenna häikäisysuoja.

HUOM: maadoitusjohto on kytkettävä.



EN: Model with sensor as individual luminaire.
NO: Modell med sensor som enkeltstående armatur.
SE: Modell med sensor som individuell armatur.
FI: Tunnistinmalli yksittäisenä valaisimena.

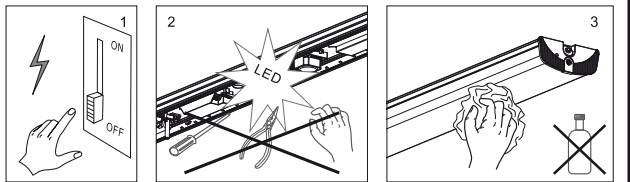


EN: Model without sensor.
NO: Modell uten sensor.
SE: Modell utan sensor.
FI: Malli ilman tunnistinta.

EN: Remove when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjernes når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Tas bort när armaturen används med master/slavfunktion.
FI: Poista kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

EN: MAINTENANCE
NO: VEDLIKEHOLD

SE: UNDERHÅLL
FI: HUOLTO



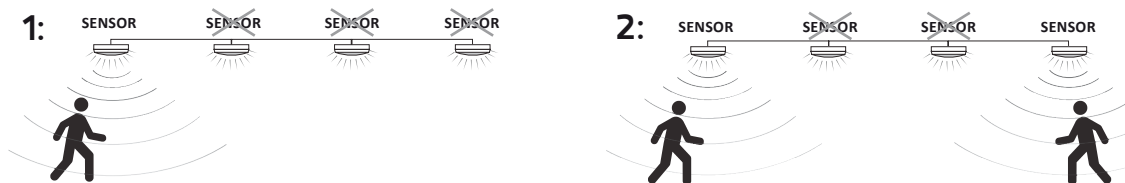
OBS!

EN: Installation must be performed by a qualified electrician.
NO: Må installeres av autorisert el-installatør.

SE: Måste installeras av en behörig elektriker.
FI: Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa.

EN: MASTER/SLAVE FUNCTION
NO: MASTER/SLAVE FUNKSJON

SE: MASTER/SLAVFUNKTION
FI: MASTER/ORJA TOIMINTO

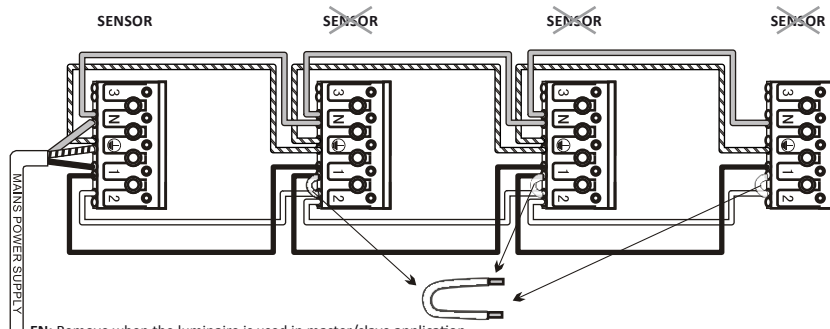


EN: MAX. 60 SLAVES
NO: MAX. 60 SLAVER

SE: MAX. 60 SLAVAR
FI: MAX. 60 ORJALAISINTA

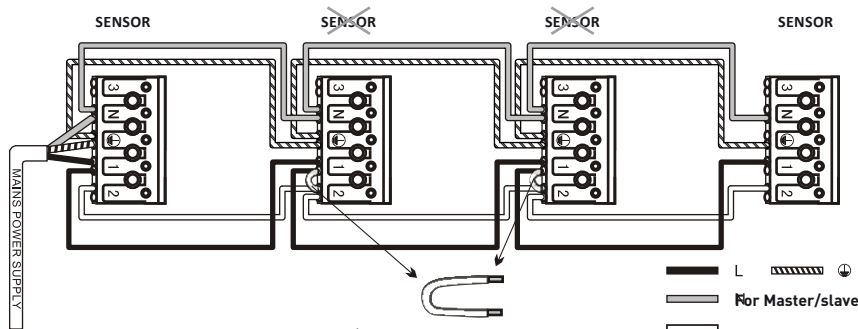
SEAL 21W / 22,5W

1:



EN: Remove when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjernes når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Tas bort när armaturen används med master/slavfunktion.
FI: Poista kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

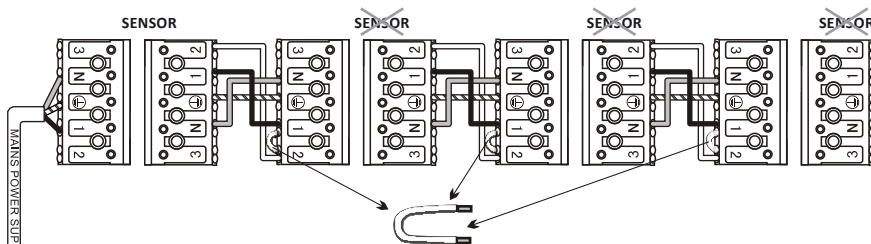
2:



EN: Remove when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjernes når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Tas bort när armaturen används med master/slavfunktion.
FI: Poista kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

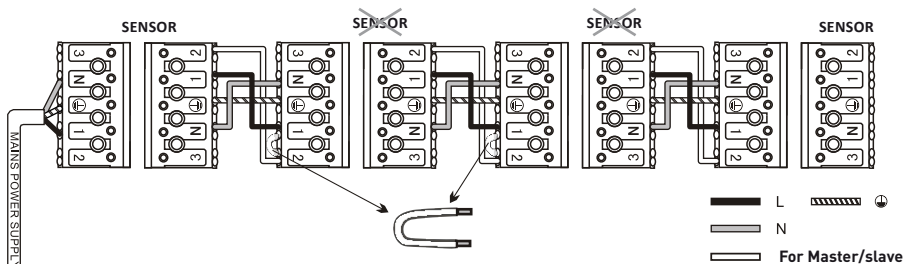
SEAL 40W / 41,5W & 57W / 58.5W

1:



EN: Remove when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjernes når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Tas bort när armaturen används med master/slavfunktion.
FI: Poista kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

2:



EN: Remove when the luminaire is used in master/slave application.
NO: Fjernes når armaturet brukes med master/slave funksjon.
SE: Tas bort när armaturen används med master/slavfunktion.
FI: Poista kun valaisin käytetään master/orja toiminnolla.

SENSOR SPECIFICATIONS / SENSORSPESIFIKASJONER / SENSORSPECIFIKATIONER / TUNNISTIMEN MÄÄRITTELY

EN:

Detection range (diameter x height):
14 m x 6 m
Range / Sensitivity:
adjustable 25% - 100%
Hold time: 5 sec - 30 min. adjustable
Daylight settings 1:
5 - 15 lux, adjustable or disable
Daylight settings 2:
35 - 150 lux, adjustable or disable
Stand-By time: 0 s --> ∞, adjustable
(Ref. Low light)
Installation height: max 6 m
Motion detection: 0,5 - 3 m/s
Detection angle:
150 degrees (wallmounted)
360 degrees (roof mounted)

NO:

Deteksjonsområde (diameter x høyde):
14 m x 6 m
Rekkevidde / Følsomhet:
justerbar 25% - 100%
Etterlystid: 5 sek - 30 min. justerbar
Dagslys instilling 1:
5 - 15 lux, av eller justerbar
Dagslys instilling 2:
35 - 150 lux, av eller justerbar
Stand-By tid: 0 s --> ∞, justerbar
(Se grunnlys)
Montasjehøyde: max 6 m
Bevegelsesdeteksjon: 0,5 - 3 m/s
Deteksjonsvinkel:
150 grader (veggmontert)
360 grader (takmontert)

SE:

Detekteringsområdet (diameter x höjd):
14 m x 6 m
Område / Känslighet:
justerbar 25% - 100%
Etterlystid: 5 sek - 30 min. justerbar
Dagsljusinställning 1:
5 - 15 lux, av eller justerbar
Dagsljusinställning 2:
35 - 150 lux, av eller justerbar
Stand-by tid: 0 s --> ∞, justerbar
(Se grundljus)
Monteringshöjd: max 6 m
Rörelsedetektering: 0,5 - 3 m/s
Detekteringsvinkel:
150 grader (väggmonterad)
360 grader (takmonterad)

FI:

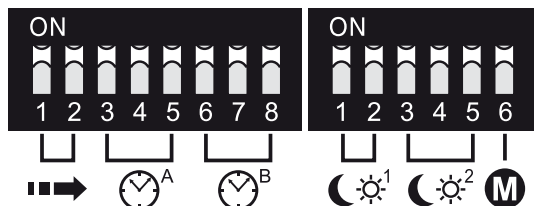
Havaintoalue (halk. x korkeus):
14 m x 6 m
Alue / Herkkyys:
säädettyä 25% - 100%
Päälläolo-aika: säädettyä 5 sek - 30 min.
Päivänvalo 1:
pois tai säädettyä 5 - 15 lux
Päivänvalo 2:
pois tai säädettyä 35 - 150 lux tai
Stand-by aika: pois tai säädettyä
0 s --> ∞ (kts. perusvalo)
Asennuskorkeus: maksimi 6 m
Liiketunnistus: 0,5 - 3 m/s
Havaintokulma:
150° (seinä-asennus)
360° (kattoasennus)

EN: MICROWAVE SENSOR SETTING

NO: INNSTILLING AV MIKROBØLGSENSOR

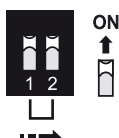
SE: INSTÄLLNING AV MIKROVÅGSSENSOR

FI: MIKROAALTOTUNNISTIMEN ASETUS



DETECTION RANGE / REKKEVIDDE / RÄCKVIDD / ETÄISYY

	1	2	
I	ON	ON	100%
II	—	ON	75%
III	ON	—	50%
IV	—	—	25%



EN: Detection range setting (sensitivity):

The effective range of the motion sensor can be set on the DIP switch (see figure). By reducing the sensitivity of the detection, the detection range will be decreased.

NO: Innstilling av rekkevidde (følsomhet):

Sensorens følsomhet innstilles på DIP switcher på sensoren (se skisse). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet reduseres.

SE: Inställning ur räckvidd (känslighet):

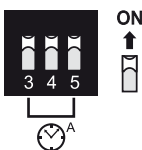
Den effektiva räckvidden av närvaro-sensoren kan ställas in på DIP-omkopplare (se figur). Genom att minska känsligheten vil detektionsområdet reduceras.

FI: Etäisyyden asetus (herkkyys):

Liiketunnistimen valvonta-alue voidaan asettaa DIP-kytkimellä (kts. kuva). Vähentämällä tunnistimen herkkyyttä havaitsemisalue pienenee.

HOLD TIME / ETTERLYSTID / EFTERLYSTID/ PÄÄLLÄ-OLO AIKA

	3	4	5	
I	ON	ON	ON	5 s
II	—	ON	ON	30 s
III	ON	—	ON	1 min
IV	—	—	ON	5 min
V	ON	ON	—	15 min
VI	—	—	—	30 min



EN: Hold time

To set how long the fixture should light with 100% after the last detection use DIP switch on the sensor (see figure). Test function 5 sec. is helpful when installing and selection of the detection area.

NO: Etterlystid

For innstilling av hvor lenge armaturen skal lyse med 100% etter siste detektering benyttes DIP switch på sensoren (se skisse). Testfunksjonen 5 sek. er til hjelp ved installering og valg av deteksjonsområde.

SE: Efterlystid

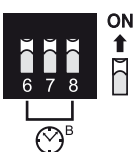
För att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% efter sista detektering används DIP-omkopplaren på sensorn (se figur). Testfunktion 5 sek. är till hjälp vid installation och val av detektionsområdet.

FI: Päällä-olo aika

DIP-kytkimellä asetetaan kuinka kauan valon tulisi olla 100% tehokkuudella viimeisen havainnon jälkeen. Testitoiminto (5 sek) on hyödyllinen asennusvaiheessa sekä havaitsemisalueen valintatilanteessa.

LOW LIGHT / GRUNNLYS / GRUNDLJUS / PERUSVALO

	6	7	8	
I	ON	ON	ON	0s
II	—	ON	ON	10 min
III	ON	—	ON	20 min
IV	—	—	ON	30 min
V	ON	ON	—	60 min
VI	—	—	—	+ ∞



EN: Stand-by

"Low light" period. When its set to ∞, the luminaire gives permanent low light (15%) when no movement is detected. By setting one of the time periods, the luminaire will switch completely off after this period. This is set with DIP switches at the sensor itself (see figure).

NO: Stand-by

"Grunnlys" periode. Når den er satt til ∞, vil armaturen gi permanent svakt lys (15%) når ingen bevegelse registreres. Ved å sette en tid, vil armaturen slukkes helt etter denne perioden. Dette stilles inn med DIP-bryterne på selve sensoren (se skisse)

SE: Stand-by

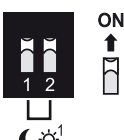
"Grundljus" period. Vid inställningen ∞, ger armaturen permanent svagt ljus (15%) när ingen rörelse upptäcks. Ved att setta en tid, så vil armaturen släcks helt efter denna tid. Detta ställas in med DIP-switchar på sensorn (se figur).

FI: Stand-by

"Perusvalon" aika. Asetuksessa ∞, valaisin antaa pysyvän valon (15% teholla) kun liikettä ei havaita. Asettamalla aika niin valaisin sammuu asetetun ajan jälkeen. Asetus tunnistimen DIP-kytkimillä (kts. kuva).

DAYLIGHT SENSOR 1 / DAGSLYSSENSOR 1 / DAGSLJUSSENSOR 1 / PÄIVÄNVALOSENSORI 1

	1	2	
I	ON	ON	Disable
II	—	ON	15 Lux
III	ON	—	10 Lux
IV	—	—	5 Lux



EN: Daylight sensor 1

Allows the sensor to switch the luminaire on when light is either full daylight (15 Lux), low daylight (10 Lux), or after dark (5 Lux). It is also possible to disable this function. (see figure)

NO: Dagslyssensor 1

Lar sensoren slå på armaturen når dagslyset er enten fullt dagslys (15 Lux), lav dagslys (10 Lux), eller etter mørkets frembrudd (5 Lux). Det er også mulig å slå denne funksjonen av. (se skisse)

SE: Dagsljussensor 1

Tillåter sensorn att tända armaturen när ljuset är antingen fullt dagsljus (15 Lux), låg dagsljus (10 Lux), eller när det är skymning (5 Lux). Det er också möjligt att inaktivera denna funktion. (se figur)

FI: Päivänvalosensori 1

Sallii tunnistimen sytyttää valaisimen kun valo on joko täysi päivänvalo (15 Lux), matala päivänvalo (10 Lux), tai kun on hämärää (5 Lux). Tämä toiminto on myös mahdollista poistaa. (kts. kuva)

DAYLIGHT SENSOR 2 / DAGSLYSSENSOR 2 / DAGSLJUSSENSOR 2 / PÄIVÄNVALOSENSORI 2

	3	4	5	
I	ON	ON	ON	Disable
II	—	ON	ON	150 Lux
III	ON	—	ON	100 Lux
IV	—	—	ON	75 Lux
V	ON	—	—	50 Lux
VI	—	—	—	35 Lux



EN: Daylight sensor 2

This is only applicable under mode 2, and refers to the threshold when the luminaire should turn off (from low light status) at the relevant daylight luxvalue. (see figure).

NO: Dagslyssensor 2

Dette gjelder kun ved innstilling i modus 2, og man velger terskelverdi når armaturen skal slås av (fra grunnlys status) ved den aktuelle dagslys luxverdi (se skisse).

SE: Dagsljussensor 2

Detta gäller endast i läge 2, och man ställer in tröskelvärdet när armaturen ska stänga (från grunljus status) vid den aktuella dagsljus luxvärde (se figur).

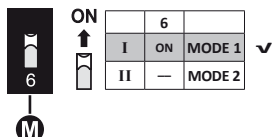
FI: Päivänvalosensori 2

Tämä koskee vain tila 2, jossa määritellään raja-arvoa milloin valaisin on kytkettävä pois päältä (perusvalosta) nykyisestä päivänvaloarvosta (kts. kuva).

A: EN: NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION
NO: NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON

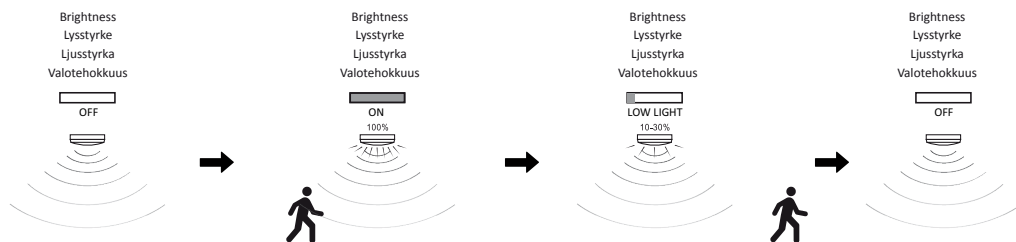
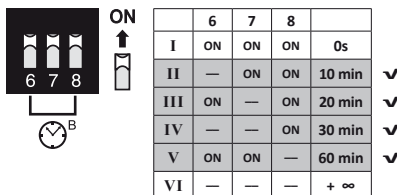
SE: VANLIGT LJUS STYRFUNKTION
FI: NORMAALI VALONOHJAUSTOIMINTO

M MODE



B STAND-BY

"Low light" / "Grunnllys" / "Grundljus" / "Himmeå valo"

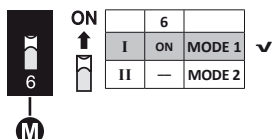


EN: Sensor with on/low light (10-30%)/off, three step dimmable.
NO: Sensor med på/lite lys (10-30%)/av, tre trinn dimmes.
SE: Sensor med på/vagt ljus (10-30%)/av, tre steg dimbar.
FI: Tunnistin päällä/himmeå valotas (10-30%)/pois päältä, kolmen portaan himmennys.

B: EN: NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION
NO: NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON

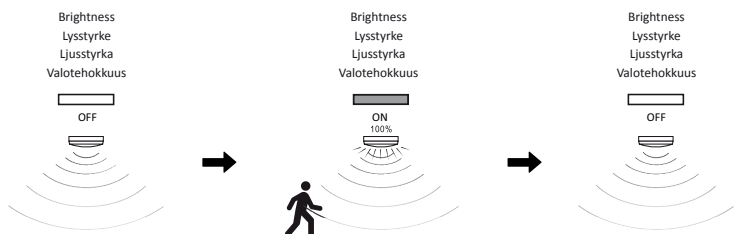
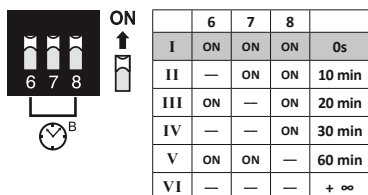
SE: VANLIGT LJUS STYRFUNKTION
FI: NORMAALI VALONOHJAUSTOIMINTO

M MODE



B STAND-BY

"Low light" / "Grunnllys" / "Grundljus" / "Himmeå valo"

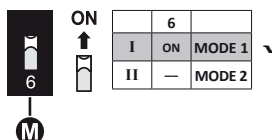


EN: Sensor with on/off, two step dimmable.
NO: Sensor med på/av, to trinn dimmes.
SE: Sensor med på/av, to steg dimbar.
FI: Tunnistin päällä/pois päältä, kahden portaan himmenys.

C: EN: NORMAL LIGHT CONTROL FUNCTION
NO: NORMAL LYS KONTROLLFUNKSJON

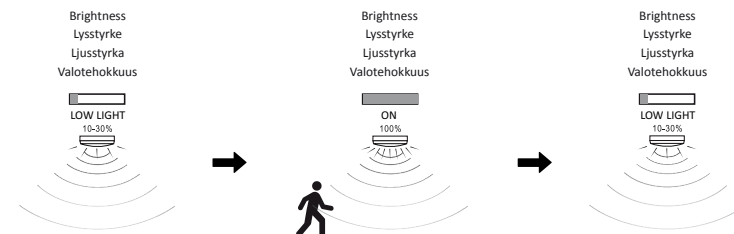
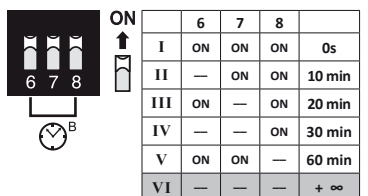
SE: VANLIGT LJUS STYRFUNKTION
FI: NORMAALI VALONOHJAUSTOIMINTO

M MODE



B STAND-BY

"Low light" / "Grunnllys" / "Grundljus" / "Himmeå valo"

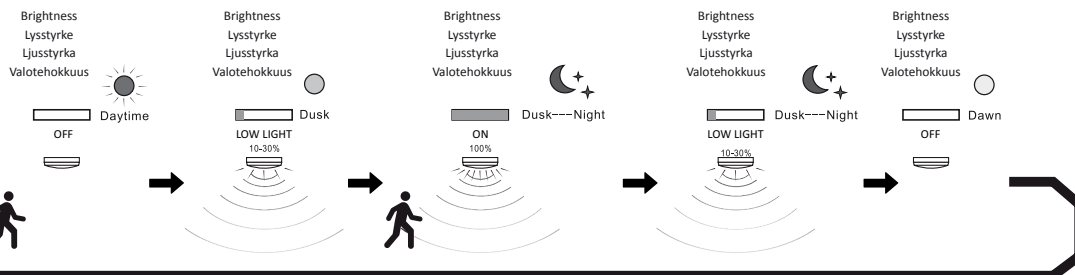
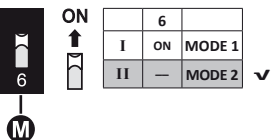


EN: Sensor with on/low light (10-30%)
NO: Sensor med på/lite lys (10-30%)
SE: Sensor med på/vagt ljus (10-30%)
FI: Tunnistin päällä/himmeå valo (10-30%)

D: EN: PHOTOCELL PRIORITIZED FUNCTION
NO: FOTOCELLE PRORITERT FUNKSJON

SE: FOTOCELL PRIORITERAD FUNKTION
FI: VALOKENNO PRIORITEETTITOIMINTO

M MODE



EN: Sensor with on/low light (10-30%)
NO: Sensor med på/lite lys (10-30%)
SE: Sensor med på/vagt ljus (10-30%)
FI: Tunnistin päällä/himmeå valo (10-30%)